

STT No.	NỘI DUNG DETAILS	MỨC THU		TỐI THIỂU (MIN)	TỐI ĐA (MAX)	GHI CHÚ REMARKS
		Ngoại tệ Foreiaen Currency	VND			
1	DỊCH VỤ TÀI KHOẢN THANH TOÁN CURRENT ACCOUNT SERVICES					
1	Mở tài khoản Account opening	Không thu phí Not charged	Không thu phí Not charged			
2	Quản lý tài khoản Account management					
2.1	Phí quản lý TK không đạt số dư tối thiểu (*) Management fee for accounts not meeting the minimum balance requirement (*)	2 USD/TK/tháng USD 2/account/month	50.000 VND / TK/tháng VND 50,000/account/month			
2.2	Quản lý TKTT đặc biệt Management fee for special current accounts	Theo thỏa thuận As agreed	Theo thỏa thuận As agreed			
2.3	Quản lý tài khoản chuyên thu Management fee for special credit accounts	Theo thỏa thuận As agreed	Theo thỏa thuận As agreed			
2.4	Phí quản lý dịch vụ tài khoản thanh toán Management fee for current account services	Theo thỏa thuận As agreed	Theo thỏa thuận As agreed			
3	Đóng tài khoản Account closure	10 USD/TK USD 10/account	100.000VND/TK VND 100,000/account			
4	Dịch vụ tài khoản thanh toán có nhiều số hiệu Virtual current account services					
4.1	Phí đăng ký mở Tài khoản thanh toán có nhiều số hiệu * Áp dụng cho TK cấp 1 & thu một lần khi Khách hàng đăng ký Registration fee for opening a Virtual current account * Applicable to Level 1 Accounts & collected once at the time of registration by the Customer		Theo thỏa thuận As agreed	1.000.000 VND/tài khoản có nhiều số hiệu cấp 1 VND 1,000,000/Level 1 virtual account		
4.2	Phí xử lý giao dịch qua Tài khoản thanh toán có nhiều số hiệu (thu định kỳ hàng tháng) (không kết nối hệ thống) Fee for processing transactions via a Virtual current account (collected monthly) (without system connection)		Theo thỏa thuận As agreed			
4.3	Phí xử lý giao dịch qua Tài khoản thanh toán có nhiều số hiệu (thu theo từng giao dịch) (có kết nối hệ thống) Fee for processing transactions via a Virtual current account (collected for each transaction) (with system connection)		Theo thỏa thuận As agreed	3.000VND/ giao dịch VND 3,000/transaction		
4.4	Phí duy trì và sử dụng dịch vụ tài khoản nhiều số hiệu (trường hợp có kết nối hệ thống) * Áp dụng cho việc duy trì, sử dụng số hiệu TK cấp 2 & tần suất thu phí theo thỏa thuận. Fee for maintaining and using virtual account services (with system connection) * Applicable to maintaining and using Level 2 Accounts & fee collection frequency as agreed.		Theo thỏa thuận As agreed			
5	Mở và sử dụng tài khoản thanh toán số đẹp tại quầy Opening and using special account numbers at the counter					
5.1	Phí mở tài khoản thanh toán số đẹp Fee for opening					
	Loại đặc biệt: - Tài khoản số đẹp 3 ký tự: - Tài khoản số đẹp 4 ký tự: dạng aaaa, abbb,aabb,aaab,abab, dạng số tiến liên tục (1234,5678,...). - Tài khoản số đẹp 5 kí tự dạng số giống nhau: aaaaa; dạng lặp: abbbb, aabbb, aaabb, aaaaab, abbaa, ababa, abbbba, abcbba, abbbc, aabbc, aaabc, abbbc và dạng số tiến liên tục. - Tài khoản số đẹp 6 kí tự dạng số giống nhau: aaaaaa; dạng lặp: aaabbb, aabbaa, aabbbb, abbbba, abbbba, aaaaab, abbbbbb, ababab, aabaab, ababbab, abaaba, aabbbc, aaabbc, abbbbc, aabbbc, abcaab, abccba, abcbac, abbbac và dạng số tiến liên tục. - Tài khoản số đẹp 7 kí tự dạng số giống nhau: aaaaaa; dạng lặp: aaaabbb, aaabbbb, aaaaabb, aaaaaab, aaaaabb, abbbbbb, aabccdd, abbaabb, aaabbaa, aabcbda, aabbbba, aabbbcc, abbbba, abbcba, abbccda và dạng số tiến liên tục. -Tài khoản số đẹp từ 8 kí tự trở lên: (Trong đó a,b,c,d là 1 trong các số 3 hoặc 6 hoặc 8 hoặc 9) + Cỗm từ 7 số giống nhau trở lên: aaaaaa, aaaaaaa... + Cỗm từ 7 số lặp trở lên dạng trở lên: aaaabbb, aaabbbb, aaaabbbb, aabbcdd, aabbaabb, aaabbaa, aabbbbaa, abbaabba, ...		Theo thỏa thuận As agreed	50.000.000 VND/tài khoản VND 50,000,000/account		
	Special types: -3-digit beautiful number accounts: -4-digit beautiful number accounts: patterns like aaaa, abbb, aabb, aaab, abab, or consecutive numbers (1234, 5678, ...). - 5-digit beautiful number accounts with the same digits: aaaaa; repeating patterns: abbbb, aabbb, aaabb, aaaaab, abbaa, aabaa, ababa, abbbba, abcbba, abbbc, aabbc, aaabc, abbbc, and consecutive numbers. - 6-digit beautiful number accounts with the same digits: aaaaaa; repeating patterns: aaabbb, aabbaa, aabbbb, abbbba, abbbbbb, aaaabb, abbbbbb, ababab, aabaab, ababbab, abaaba, aabbbc, aaabbc, abbbbc, abcaab, abccba, abccab, abbbac, and consecutive numbers. -7-digit beautiful number accounts with the same digits: aaaaaaa; repeating patterns: aaaabbb, aaabbbb, aaaabbb, aaaaabb, aaaaaab, aaaaaab, aabbbbbb, aabbbbbb, aabbcdd, abbaabb, aaabbaa, aabcbda, aabbbcc, abbbba, abbcba, abbccda, and consecutive numbers. - Beautiful number accounts with 8 digits or more: (Where a, b, c, d are any of the digits 3, 6, 8, or 9) + With 7 or more identical digits: aaaaaaa, aaaaaaa, ... + With 7 or more repeating patterns: aaabbb, aaabbbbbb, aaabbbbbb, aabbcdd, aabbaabb, aaabbaa, aabbbbaa, abbaabba, ...					

	Loại 1 Tài khoản số đẹp từ 8 ký tự trở lên: + Gồm từ 7 số giống nhau trở lên: aaaaaa, aaaaaa,... + Gồm từ 7 số lặp trở lên dạng trở lên: aaaabbbb, aaabbbbb, aaabccdd, aabbaabb, aaabbaaa, aabbbbbaa, abbaabba, ... + Gồm từ 7 số tiến liên tục Type 1 - Beautiful account number with 8 or more characters: + Includes 7 or more identical numbers: aaaaaaa, aaaaaaa,... + Includes 7 or more repeated numbers in the form: aaaabbbb, aaabbbbb, aaabccdd, aabbaabb, aaabbaaa, aabbbbbaa, abbaabba, ... + Includes 7 consecutive ascending numbers.		Theo thỏa thuận As agreed	35.000.000 VND/tài khoản VND 35,000,000/account		
	Loại 2 Tài khoản số đẹp từ 8 ký tự trở lên: (Trong đó a,b,c,d là 1 trong các số 3 hoặc 6 hoặc 8 hoặc 9) - Gồm 6 số giống nhau: aaaaaa, - Gồm 6 số lặp dạng: aaabbbb, aabbaa, aabbbb, ababab, aabaab, abbabb, abaaba, aabbcc, abcabc,abccba,... Type 2 - Beautiful account number with 8 or more characters: (Where a, b, c, d are one of the numbers 3, 6, 8, or 9) + Includes 6 identical numbers: aaaaaa + Includes 6 repeated numbers in the form: aaabbbb, aabbaa, aabbbb, aaaabb, ababab, aabaab, abbabb, abaaba, aabbcc, abcabc, abccba,...		Theo thỏa thuận As agreed	25.000.000 VND/tài khoản" VND 25,000,000/account		
	Loại 3 - Tài khoản số đẹp 4 kí tự không thuộc loại đặc biệt. - Tài khoản số đẹp từ 8 kí tự trở lên: + Gồm 6 số giống nhau: aaaaaa + Gồm 6 số lặp dạng: aaabbbb, aabbaa, aabbbb,aaaabb, ababab, aabaab, abhabb, abaaba, aabbcc, abcabc,abccba,... + Gồm 6 số tiến liên tục Type 3: - Beautiful number accounts with 4 digits not belonging to the special category. - Beautiful number accounts with 8 digits or more: + Containing 6 identical digits: aaaaaa + Containing 6 repeating digits in patterns: aaabbbb, aabbaa, aabbbb, aaaabb, ababab, aabaab, abbabb, abaaba, aabbcc, abcabc, abccba,... + Containing 6 consecutive ascending digits		Theo thỏa thuận As agreed	20.000.000 VND/tài khoản" VND 20,000,000/account		
	Loại 4: - Tài khoản số đẹp 5 kí tự không thuộc loại đặc biệt. - Tài khoản số đẹp từ 8 kí tự trở lên: (Trong đó a,b,c,d là 1 trong các số 3 hoặc 6 hoặc 8 hoặc 9) + Gồm 5 số giống nhau: aaaaa + Gồm 5 số lặp dạng: aabaa, ababa, abbba, aaabb, aabbb, abcab, abcba. Type 4: - Beautiful number accounts with 5 digits not belonging to the special category. - Beautiful number accounts with 8 digits or more: (where a, b, c, d are one of the numbers 3, 6, 8, or 9) + Containing 5 identical digits: aaaaa + Containing 5 repeating digits in patterns: aabaa, ababa, abbba, aaabb, aabbb, abcab, abcba.		Theo thỏa thuận As agreed	15.000.000 VND/tài khoản" VND 15,000,000/account		
	Loại 5: - Tài khoản số đẹp 6 kí tự không thuộc loại đặc biệt. - Tài khoản số đẹp từ 8 kí tự trở lên: + Gồm 5 số giống nhau: aaaaa + Gồm 5 số lặp dạng: aabaa, ababa, abbba, aaabb, aabbb, abcab, abcba. + Gồm 5 số tiến liên tục Type 5: - Beautiful number accounts with 6 digits not belonging to the special category. - Beautiful number accounts with 8 digits or more: + Containing 5 identical digits: aaaaa + Containing 5 repeating digits in patterns: aabaa, ababa, abbba, aaabb, aabbb, abcab, abcba. + Containing 5 consecutive ascending digits.		Theo thỏa thuận As agreed	10.000.000 VND/tài khoản" VND 10,000,000/account		
	Loại 6 : - Tài khoản số đẹp 7 kí tự không thuộc loại đặc biệt. - Tài khoản số đẹp từ 8 kí tự trở lên: (Trong đó a,b,c,d là 1 trong các số 3 hoặc 6 hoặc 8 hoặc 9) + Gồm 4 số giống nhau: aaaa + Gồm 4 số lặp: abab, aabb, abba Type 6: - Beautiful number accounts with 7 digits not belonging to the special category. - Beautiful number accounts with 8 digits or more: (where a, b, c, d are one of the numbers 3, 6, 8, or 9) + Containing 4 identical digits: aaaa + Containing 4 repeating digits: abab, aabb, abba.		Theo thỏa thuận As agreed	5.000.000 VND/tài khoản" VND 5,000,000/account		
	Loại 7 : Tài khoản số đẹp từ 8 kí tự trở lên: - Gồm 4 số giống nhau: aaaa - Gồm 4 số lặp: abab, aabb, abba - Gồm 4 số tiến liên tục - Gồm 3 số cuối giống nhau: aaa (trong đó a là số 3 hoặc 6 hoặc 8 hoặc 9) - 4 số cuối là năm sinh (Không bao gồm loại các năm có số cuối là 0, ví dụ 1970, 1980, ..., xxx0). Type 7: - Consisting of 4 identical digits: aaaa - Consisting of 4 repeating digits: abab, aabb, abba - Consisting of 4 consecutive progressive digits - Containing the last 3 identical digits: aaa (of which a is 3 or 6 or 8 or 9) - Containing the last 4 digits which are the year of birth (Excluding years of birth with the last digit being 0, for example 1970, 1980, ..., xxx0).		Theo thỏa thuận As agreed	3.000.000 VND/tài khoản VND 3,000,000/account		
	Loại 8: Các trường hợp còn lại theo đề xuất của Khách hàng như số điện thoại, mã số thuế, số đăng ký kinh doanh..... và tuân theo quy định về mở tài khoản thanh toán số đẹp hiện hành Type 8: The remaining cases as suggested by the Customer such as phone number, tax code, business registration number, etc. and in compliance with the applicable regulations on opening a current account with special account number.		Theo thỏa thuận As agreed	1.000.000 VND/tài khoản VND 1,000,000/account		
5.2	Phí quản lý tài khoản thanh toán số đẹp Management fee for a current account with number		Áp dụng theo mức phí quản lý tài khoản thanh toán thông thường Apply management fee of ordinary current account			
II	GIAO DỊCH TÀI KHOẢN THÁU CHI OVERDRAFT ACCOUNT TRANSACTIONS					

1	Phí thiết lập tài khoản thấu chi (Thu một lần khi cấp tài khoản) <i>Overdraft account setup fee (Collected once upon account issuance)</i>				
1.1	Hạn mức < 500 triệu VND <i>Limit < 500 million VND</i>		0.15%	500.000 VND	
1.2	500 triệu ≤ Hạn mức ≤ 1 tỷ VND <i>500 million VND ≤ Limit ≤ 1 billion VND</i>		0.20%	1.000.000 VND	
1.3	Hạn mức > 1 tỷ <i>Limit > 1 billion VND</i>		0.25%	1.500.000 VND	10.000.000 VND
1.4	Phí thiết lập lại tài khoản thấu chi <i>Overdraft account resetup fee</i>		Bảng 50%-90% phí thiết lập mới <i>50%-90% of new setup fee</i>		
2	Phí duy trì và quản lý tài khoản thấu chi thu hàng tháng hoặc thu 1 lần* khi cấp hạn mức <i>Overdraft account maintenance and management fee collected monthly or collected once*upon limit granting</i> <i>*Số tiền thu phí = Mức thu (VND) tương ứng với giá trị hạn mức được cấp x số tháng hạn mức được cấp. (Phí chưa bao gồm VAT)</i> <i>*Collected amount = Rate (VND) applicable to the granted limit x number of months for which the limit is granted (not inclusive of VAT)</i>				
2.1	Hạn mức ≤100 triệu <i>Limit ≤100 million VND</i>		50.000 VND		
2.2	100 triệu VND <Hạn mức ≤ 300 triệu VND <i>100 million VND < Limit ≤ 300 million VND</i>		100.000 VND		
2.3	300 triệu VND <Hạn mức ≤ 500 triệu VND <i>300 million VND <Limit ≤ 500 million VND</i>		150.000 VND		
2.4	500 triệu VND <Hạn mức ≤ 700 triệu VND <i>500 million VND <Limit ≤ 700 million VND</i>		200.000 VND		
2.5	Hạn mức > 700 triệu VND <i>Limit > 700 million VND</i>		250.000 VND		
3	Các phí sử dụng dịch vụ thanh toán qua tài khoản <i>Fees for using payment services via the account</i>		Áp dụng theo biểu phí quầy <i>Apply at counter fee schedule</i>		
III	GIAO DỊCH TIỀN MẶT <i>CASH TRANSACTIONS</i>				
1	Nộp tiền mặt vào tài khoản <i>Cash deposit into account</i>				
1.1	Nộp tiền mặt vào tài khoản trước 15h00 <i>Cash deposit into account before 15h00</i>				
1.1.1	Nộp tiền mặt vào tài khoản đối với VND <i>Cash deposit into account in VND</i>		Không thu phí <i>Not charged</i>		
1.1.2	Nộp tiền mặt vào tài khoản đối với ngoại tệ <i>Cash deposit into account in foreign currency</i>	0.30%		20.000 VND	
1.2	Nộp tiền mặt vào tài khoản sau 15h00 <i>Cash deposit into account after 15h00</i>				
1.2.1	Nộp tiền mặt vào tài khoản đối với VND <i>Cash deposit into account in VND</i>		Không thu phí <i>Not charged</i>		
1.2.2	Nộp tiền mặt vào tài khoản đối với ngoại tệ <i>Cash deposit into account in foreign currency</i>	0.30%		20.000 VND	
2	Rút tiền mặt từ tài khoản <i>Cash withdrawal from account</i>				
2.1	Rút tiền mặt từ tài khoản trước 15h00 <i>Cash withdrawal from account before 15h00</i>				
2.1.1	Rút tiền mặt đối với tài khoản VND <i>Cash withdrawal in VND currency</i>		Không thu phí <i>Not charged</i>		
2.1.2	Rút tiền mặt đối với tài khoản ngoại tệ <i>Cash withdrawal in foreign currency</i>	0.30%		20.000 VND	
2.2	Rút tiền mặt từ tài khoản after 15h00 <i>Cash withdrawal from account after 15h00</i>				
2.2.1	Rút tiền mặt đối với tài khoản VND <i>Cash withdrawal in VND currency</i>		0.30%		
2.2.2	Rút tiền mặt đối với tài khoản ngoại tệ <i>Cash withdrawal in foreign currency</i>	0.30%		20.000 VND	
IV	CHUYỂN KHOẢN TRONG NƯỚC <i>DOMESTIC TRANSFER</i>				
1	Nhận chuyển khoản từ ngân hàng trong nước <i>Receipt of transfer from a domestic bank</i>	Không thu phí <i>Not charged</i>	Không thu phí <i>Not charged</i>		
2	Chuyển khoản <i>Transfer</i>				
2.1	Trong hệ thống VPBank <i>VPBank internal transfer</i>		Không thu phí <i>Not charged</i>		
2.2	Ngoài hệ thống VPBank <i>External transfer</i>				
2.2.1	Giá trị thấp (đối với món tiền < 500 triệu VND/lệnh và khách hàng không có nhu cầu chuyển gấp) <i>Low value (for amounts < 500 million VND/order and customers do not need to transfer urgently)</i>		0.015%	14.000 VND	
2.2.2	Chuyển tiền nhanh giá trị thấp (đối với món tiền < 500 triệu VND/ lệnh hoặc thay đổi theo từng thời kỳ) <i>Low value quick transfer (for amounts < 500 million VND/order or changes from time to time)</i>		0.02%	14.000 VND	
2.2.3	Giá trị cao (đối với món tiền >= 500 triệu VND) <i>High value (for amounts >= 500 million VND)</i>		0.02%	23.000 VND	950.000VND
2.3	Trường hợp khách hàng chuyển khoản trong vòng 02 ngày làm việc kể từ ngày nộp tiền mặt vào tài khoản thì thu phí theo các mức đã quy định và thu thêm phí kiểm đếm. <i>In case that the customer makes a transfer within 02 working days from the date of cash deposit into the account, fees will be charged at the prescribed rates and a tally fee will be additionally charged.</i>		Tham chiếu Phí kiểm đếm (Áp dụng VND) mục 4.3 <i>Refer to Tally fee (for VND) in Item 4.3</i>		
2.4	Trả lương qua tài khoản <i>Salary payment via account</i>				
2.4.1	Trả trong cùng hệ thống VPBank <i>Payment to the beneficiaries within VPBank system</i>		Không thu phí <i>Not charged</i>		
2.4.2	Trả ngoài hệ thống VPBank <i>Payment to the beneficiaries outside VPBank system</i>		Áp dụng như thanh toán chuyển tiền đi trong nước bằng VND <i>Apply charge for domestic outward transfer in VND</i>	5.000 VND/món <i>VND 5,000/transaction</i>	
2.4.3	Thanh toán lương cho người thụ hưởng có tài khoản ở trong nước & nước ngoài (bằng Ngoại tệ) <i>Salary payment to beneficiaries with domestic & overseas accounts (in foreign currency)</i>		Áp dụng như thanh toán chuyển tiền đi trong & nước ngoài bằng ngoại tệ <i>Apply charge for domestic & overseas outward transfer in foreign currency</i>		

2.5	Thanh toán theo lô <i>Payment in batches</i>		Thu như phí chuyển tiền <i>Apply transfer charge</i>			
2.6	Thanh toán tự động định kỳ (VND) <i>Periodic automatic payment (VND)</i>					
2.6.1	Đăng ký sử dụng dịch vụ <i>Registration of service</i>		50.000 VND/lần <i>VND 50,000/time</i>			
2.6.2	Chuyển khoản trong nước định kỳ <i>Periodic domestic transfer</i>		Áp dụng theo mục phí Chuyển tiền đi VND <i>Apply charge for outward transfer in VND</i>			
3	Chuyển trong nước bằng ngoại tệ <i>Domestic transfer in foreign currency</i>					
3.1	Trả cho người hưởng cùng hệ thống <i>Payment to the beneficiary within the system</i>		Không thu phí <i>Not charged</i>			
3.2	Trả cho người hưởng khác hệ thống <i>Payment to the beneficiary outside the system</i>	0,05%		5 USD	50 USD	
4	Quản lý vốn tập trung <i>Centralized capital management</i>					
4.1	Phí đăng ký sử dụng dịch vụ Quản lý vốn tập trung <i>Registration fee to use the Centralized Capital Management service</i>		1,000,000 VND/ đơn đăng ký/1 cấu trúc hoạt động <i>VND 1,000,000/application/structure</i>			
4.2	Phí duy trì cấu trúc Quản lý vốn tập trung <i>Fee for maintaining the Centralized Capital Management structure</i>		300,000 VND/tháng/cấu trúc hoạt động <i>VND 300,000/month/structure</i>			
V	DỊCH VỤ INTERNET BANKING <i>INTERNET BANKING SERVICE</i>					
1	Phí đăng ký sử dụng dịch vụ (Không bao gồm thiết bị bảo mật) <i>Service registration fee (not including security equipment)</i>	Không thu phí <i>Not charged</i>	Không thu phí <i>Not charged</i>	Không thu phí <i>Not charged</i>		
2	Sửa đổi thông tin dịch vụ <i>Modification of service information</i>		10.000 VND			
3	Chấm dứt sử dụng dịch vụ <i>Termination of service</i>		50.000 VND			
4	Phí thường niên <i>Annual fee</i>					
4.1	Gói truy vấn <i>Query package</i>		100.000 VND			
4.2	Gói thanh toán/Gói tài chính <i>Payment package/ Financial package</i>		500.000 VND/ năm hoặc 42,000VND/ tháng <i>VND 500,000/year of VND 42,000/month</i>			
5	Chuyển khoản trong nước <i>Domestic transfer</i>					
5.1	Trong hệ thống VPBank <i>VPBank internal transfer</i>		Không thu phí <i>Not charged</i>			
5.2	Ngoài hệ thống VPBank <i>External transfer</i>					
5.2.1	Chuyển tiền liên ngân hàng (thông thường) <i>Inter-bank transfer (ordinary)</i>					
	VND		0.015%		950.000VND	
	Ngoại tệ (AUD,JPY,CAD,EUR,USD,GBP,SGD,CHF,DKK,SEK) <i>Foreign currencies (AUD,JPY,CAD,EUR,USD,GBP,SGD,CHF,DKK,SEK)</i>	0.10%		60.000 VND/3USD	1.000.000VND/ 50USD	
5.2.2	Chuyển tiền nhanh liên ngân hàng 24/7 <i>Fast inter-bank transfer 24/7</i>		0.015%	14.000 VND		
6	Chuyển khoản đi nước ngoài <i>Overseas outward transfer</i>					
6.1	Phí chuyển tiền <i>Transfer charge</i>	0,2%				
6.2	Điện phí <i>Cable charge</i>	5 USD				
6.3	Phí Our <i>Our charge</i>					
		25 USD				
		tương đương 25 USD đối với các đồng ngoại tệ khác EUR, SGD, CAD, GBP, AUD do VPBank quy định từng thời kỳ <i>Equivalent to USD 25 for other foreign currencies than EUR, SGD, CAD, GBP, AUD as regulated by VPBank from time to time</i>				
		0.1% Phí chuyển tiền đi nước ngoài JPY <i>0.1% JPY overseas outward transfer charge</i>		7000JPY		
7	Thanh toán định kỳ <i>Periodic payments</i>					
7.1	Phí đăng ký dịch vụ sử dụng <i>Service registration fee</i>		Không thu phí <i>Not charged</i>			
7.2	Trong cùng hệ thống VPBank <i>Within VPBank system</i>		Không thu phí <i>Not charged</i>			
7.3	Ngoài hệ thống VPBank (trong nước) <i>Outside VPBank system (domestic)</i>		Áp dụng biểu phí theo từng loại thanh toán ngoài hệ thống (trong nước) <i>Apply fee schedule by each type of payment outside the system (domestic)</i>			
8	Thanh toán hóa đơn(*) <i>Bill payment (*)</i>		Không thu phí <i>Not charged</i>			
9	Thanh toán lương theo danh sách <i>Salary payment based on the provided list</i>					
9.1	Thanh toán lương cho người thụ hưởng có tài khoản trong cùng hệ thống VPBank <i>Salary payment to the beneficiaries with accounts within VPBank system</i>		Không thu phí <i>Not charged</i>			
9.2	Thanh toán lương cho người thụ hưởng có tài khoản ngoài hệ thống VPBank (Bằng VND) <i>Salary payment to the beneficiaries with accounts outside VPBank system (in VND)</i>		Áp dụng như thanh toán chuyển tiền đi trong nước bằng VND <i>Apply charge for domestic outward transfer in VND</i>	5.000 VND/món		

9.3	Thanh toán lương cho người thụ hưởng có tài khoản ở trong nước & nước ngoài (bằng Ngoại tệ) qua Internet Banking <i>Salary payment to the beneficiaries with domestic & overseas accounts (in foreign currency) via Internet Banking</i>		Áp dụng như thanh toán chuyển tiền đi trong & nước ngoài bằng ngoại tệ <i>Apply charge for domestic & overseas outward transfer in foreign currency</i>			
10	Quản lý vốn tập trung <i>Centralized capital management</i>					
10.1	Phí đăng ký sử dụng dịch vụ Quản lý vốn tập trung <i>Registration fee to use the Centralized Capital Management service</i>		1,000,000 VND/ đơn đăng ký/1 cấu trúc hoạt động <i>VND 1,000,000/application/structure</i>			
10.2	Phí duy trì cấu trúc Quản lý vốn tập trung <i>Fee for maintaining the Centralized Capital Management structure</i>		300,000 VND/tháng/cấu trúc hoạt động <i>VND 300,000/month/structure</i>			
VI	DỊCH VỤ THU NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC <i>STATE BUDGET COLLECTION-ON-BEHALF-OF (COBO) SERVICES</i>					
1	Nộp thuế điện tử/ Hải quan điện tử <i>Electronic tax payment/ Electronic customs payment</i>		0,015%	14,000 VND	950,000 VND	
2	Thu NSNN tại quầy qua tài khoản chuyển thu của KBNN mở tại NH khác <i>State budget COBO at the counter via State budget's special credit account opened at another bank</i>		thu theo biểu phí chuyển khoản trong nước tại quầy <i>Apply fee schedule for at the counter domestic transfer</i>			
3	Thu NSNN qua tài khoản chuyển thu của KBNN mở tại VPBank <i>State budget COBO via State budget's special credit account opened at VPBank</i>		Không thu phí <i>Not charged</i>			
4	Nộp thuế điện tử bằng ngoại tệ <i>Electronic tax payment in foreign currency</i>		0.10%	5 USD	50 USD	
VII	GIAO DỊCH SÉC <i>CHEQUE TRANSACTIONS</i>					
1	Phí phát hành sổ séc (10 tờ/quyển) <i>Chequebook insurance fee (10 cheques/book)</i>		20.000 VND/quyển <i>VND 20,000/book</i>			
2	Bán lẻ séc <i>Cheque retail</i>		5.000 VND/tờ <i>VND 5,000/cheque</i>			
3	Bảo chi séc <i>Certified cheques</i>		20.000 VND/tờ <i>VND 20,000/cheque</i>			
4	Thông báo séc không đủ khả năng thanh toán <i>Notice on non-clearance of cheque</i>		50.000 VND/lần <i>VND 50,000/time</i>			
5	Thông báo mất séc <i>Notice on cheque loss</i>		50.000 VND/lần <i>VND 50,000/time</i>			
6	Thu hộ séc do Ngân hàng trong nước phát hành <i>COBO of cheques issued by a domestic bank</i>		10.000 VND/tờ <i>VND 10,000/cheque</i>			
7	Phí tra soát Séc <i>Cheque verification fee</i>	Theo thực tế phát sinh <i>As actually</i>		5USD + điện phí (nếu có) <i>USD 5 + cable fee (if any)</i>		
VIII	DỊCH VỤ NGÂN QUỸ <i>TREASURY SERVICES</i>					
1	Kiểm định ngoại tệ <i>Foreign currency verification</i>	1 USD/tờ <i>USD 1/note</i>		1 USD		
2	Đổi séc lữ hành (Nếu lấy VND thì áp dụng tỷ giá mua chuyển khoản do VPBank công bố tại thời điểm giao dịch) <i>Exchange of travel cheques (If exchange into VND, transfer bid rate announced by VPBank at the time of transaction will be applicable)</i>	2%		2 USD		
3	Đổi tiền <i>Banknote exchange</i>					
3.1	Đổi tiền mặt ngoại tệ <i>Foreign currency banknote exchange</i>					
3.1.1	Lấy đồng Việt Nam (áp dụng tỷ giá mua ngoại tệ tiền mặt do VPBank công bố tại thời điểm giao dịch) <i>(If exchange into VND, cash bid rate of such foreign currency announced by VPBank at the time of transaction will be applicable)</i>	Không thu phí <i>Not charged</i>				
3.1.2	Đổi tiền mặt ngoại tệ mệnh giá lớn lấy mệnh giá nhỏ <i>Foreign currency banknote exchange to receive notes in smaller denominations</i>	Không thu phí <i>Not charged</i>				
3.1.3	Đổi tiền mặt ngoại tệ mệnh giá nhỏ lấy mệnh giá lớn <i>Foreign currency banknote exchange to receive notes in larger denominations</i>	3%		2 USD		
3.2	Đổi tiền mặt Việt Nam đồng <i>VND banknote exchange</i>					
3.2.1	Đổi tiền mặt VND mệnh giá lớn lấy mệnh giá nhỏ <i>VND banknote exchange to receive notes in smaller denominations</i>					
	a/ Số tiền đổi ≤ 2.000.000 VND <i>Amount ≤ VND 2,000,000</i>		Không thu phí <i>Not charged</i>			
	b/ Số tiền > 2.000.000 VND <i>Amount > VND 2,000,000</i>		0.5% - 1%		300.000 VND - 500.000 VND	
3.2.2	Đổi tiền mặt VND mệnh giá nhỏ lấy mệnh giá lớn <i>VND banknote exchange to receive notes in larger denominations</i>		0.05% - 3.6%	5.000 VND		
3.2.3	Đổi tiền mặt VND không đủ tiêu chuẩn lưu thông (Thực hiện theo quy định hiện hành của NHNN) <i>VND banknote exchange for notes that does not meet circulation standards (In compliance with the applicable regulations of the State Bank)</i>		Không thu phí <i>Not charged</i>			
4	Phí kiểm đếm (Áp dụng VND) <i>Tally fee (applicable to VND)</i>					
4.1	Kiểm đếm VND hộ KH <i>VND tally for the customer</i>					
4.1.1	Ngoài giờ giao dịch (sau 17h00) <i>After transaction hours (after 17h00)</i>		0.03%	50.000 VND		
4.1.2	Tại trụ sở VPBank <i>At VPBank office</i>		0.02%	50.000 VND	1.000.000 VND	
4.1.3	Tại nơi KH yêu cầu <i>At the place requested by the customer</i>					

a	Trong vòng 5km tính từ nơi có VPBank <i>Within 5km from VPBank office</i>		0.05%	300.000 VND	1.000.000 VND	
b	Lớn hơn 5km đến 20km tính từ nơi có VPBank <i>Above 5km to 20km from VPBank office</i>		0.06%	500.000 VND	1.000.000 VND	
4.2	Kiểm đếm khi KH nộp tiền <i>Tally at the time of cash deposit by the customer</i>		Không thu phí <i>Not charged</i>			
4.3	Kiểm đếm VND khi KH rút tiền/ chuyển khoản trong vòng 2 ngày làm việc kể từ ngày nộp tiền vào tài khoản; <i>*Trừ trường hợp nộp tiền vào để thanh toán lương hoặc trả nợ gốc, lãi vay tại VPBank</i> <i>VND tally at the time of cash withdrawal/transfer by the customer within 2 working days from the date of deposit into the account;</i> <i>*Except the case of cash deposit for salary payment or principal repayment and interest payment at VPBank</i>		0.02%	20.000 VND	1.000.000 VND	
4.4	Kiểm đếm đối với mệnh giá ≤ 10,000 VND và KH có nhu cầu nộp vào tài khoản tại VPBank <i>Counting for denominations ≤ 10,000 VND and customers need to deposit into VPBank account</i>		0.30%			
IX	DỊCH VỤ THU CHI HỘ KHDN; HỢP TÁC HỖ TRỢ THU HỘ/HỖ TRỢ CHI HỘ VỚI TGTT VÀ CÁC DỊCH VỤ CÓ KẾT NỐI HỆ THỐNG <i>COLLECTION-ON-BEHALF-OF (COBO) AND PAYMENT-ON-BEHALF-OF (POBO) SERVICES FOR CORPORATE; COORDINATION FOR COBO SUPPORT/POBO SUPPORT WITH PAYMENT INTERMEDIARY AND OTHER SERVICES WITH SYSTEM CONNECTION</i>					
1	Dịch vụ thu hộ KHDN / Hỗ trợ thu hộ với TGTT theo mô hình hợp tác <i>COBO for corporate customers / COBO support with Payment Intermediary by coordinating model</i>					
1	Dịch vụ thu hộ KHDN / Hỗ trợ thu hộ với TGTT theo mô hình hợp tác <i>COBO for corporate customers / COBO support with Payment Intermediary by coordinating model</i>					
1.1	Thu tiền mặt tại địa điểm KH/Hỗ trợ thu hộ tiền mặt tại địa điểm TGTT theo mô hình hợp tác <i>Cash COBO at the customer's place/Cash COBO support at Payment Intermediary by coordinating model</i>					
1.1.1	Nhận tiền mặt theo lần tại địa điểm do Khách hàng chỉ định <i>Cash COBO each time at the place designated by the Customer</i>					
a	Dưới 10 km <i>Less than 10 km</i>		0.20%	1.000.000 VND/Lần <i>VND 1,000,000/time</i>		
b	Từ 10km trở lên <i>From 10km or farther</i>		Theo thỏa thuận <i>As agreed</i>	2.000.000 VND/lần <i>VND 2,000,000/time</i>		
1.1.2	Đặt quầy giao dịch thu tiền mặt tại địa điểm do Khách hàng chỉ định <i>Setting up a cash collection counter at the place designated by the Customer</i>		Theo thỏa thuận <i>As agreed</i>	5.000.000 VND/lần <i>VND 5,000,000/time</i>		
1.2	Phí thu hộ tại địa điểm qua đối tác (Mức thu hộ tại địa điểm của khách hàng) <i>COBO fee at the place via partner (COBO at the customer's place)</i>					
	Số tiền giao dịch < 20,000,000 VND <i>Transacted amount < VND 20,000,000</i>		0.25%	25.000VND/giao dịch <i>VND 25,000/transaction</i>		
	20,000,000VND ≤ Số tiền giao dịch < 50,000,000 VND <i>VND 20,000,000 ≤ Transacted amount < VND 50,000,000</i>		0.28%			
	50,000,000VND ≤ Số tiền giao dịch < 100,000,000 VND <i>VND 50,000,000 ≤ Transacted amount < VND 100,000,000</i>		0.31%			
	100,000,000 VND ≤ Số tiền giao dịch < 300,000,000 VND <i>VND 100,000,000 ≤ Transacted amount < VND 300,000,000</i>		0.35%			
	Số tiền giao dịch từ 300,000,000 VND <i>Transacted amount from VND 300,000,000 and above</i>		Theo thỏa thuận <i>As agreed</i>			
1.3	Thu hộ tại quầy giao dịch của VPBank/Hỗ trợ thu hộ tại quầy giao dịch của VPB cho TGTT theo mô hình hợp tác <i>COBO at VPBank's transaction counter/COBO support at VPBank's transaction counter for Payment Intermediary by coordinating model</i>	Thỏa thuận <i>As agreed</i>	25,000 VND/giao dịch <i>VND 25,000/transaction</i>			
1.4	Thu hộ qua Internet Banking/ Hỗ trợ thu hộ qua Internet Banking cho TGTT theo mô hình hợp tác <i>COBO via Internet Banking/ COBO support via Internet Banking for Payment Intermediary by coordinating model</i>		miễn phí <i>Free</i>			
1.5	Thu hộ qua ATM/CDM / Hỗ trợ thu hộ qua ATM/CDM cho TGTT theo mô hình hợp tác <i>COBO via ATM/CDM / COBO support via ATM/CDM for Payment Intermediary by coordinating model</i>	Thỏa thuận <i>As agreed</i>	10,000 VND/giao dịch			
1.6	Thu hộ qua các kênh khác / Hỗ trợ thu hộ qua kênh khác cho TGTT theo mô hình hợp tác <i>COBO via other channels / COBO support via other channels for Payment Intermediary by coordinating model</i>	Thỏa thuận <i>As agreed</i>	Thỏa thuận <i>As agreed</i>	3,000đ/món <i>VND 3,000/transaction</i>		
2	Dịch vụ chi hộ KHDN / Hỗ trợ chi hộ với TGTT theo mô hình hợp tác <i>POBO for corporate customers / POBO support with Payment Intermediary by coordinating model</i>					
2.1	Chi hộ tiền mặt tại địa điểm KH/ Hỗ trợ chi hộ tiền mặt tại địa điểm TGTT theo mô hình hợp tác <i>Cash POBO at the customer's place / Cash POBO support at Payment Intermediary's place by coordinating model</i>					
2.1.1	Chi tiền mặt theo lần tại địa điểm do Khách hàng chỉ định <i>Cash POBO each time at the place designated by the Customer</i>					
a	Dưới 10 km <i>Less than 10 km</i>	Thỏa thuận <i>As agreed</i>	0.20%	1.000.000 VND/Lần <i>VND 1,000,000/time</i>		
b	Từ 10km trở lên <i>From 10km or farther</i>	Thỏa thuận <i>As agreed</i>	Thỏa thuận <i>As agreed</i>	2.000.000 VND/lần <i>VND 2,000,000/time</i>		
2.1.2	Đặt quầy giao dịch chi tiền mặt tại địa điểm do Khách hàng chỉ định <i>Setting up a cash payment counter at the place designated by the Customer</i>	Thỏa thuận <i>As agreed</i>	Thỏa thuận <i>As agreed</i>	5.000.000 VND/lần <i>VND 5,000,000/time</i>		
2.2	Chi hộ qua quầy giao dịch của VPBank / Hỗ trợ chi hộ qua quầy giao dịch của VPB cho TGTT theo mô hình hợp tác <i>POBO at VPBank's transaction counter / POBO support at VPBank's transaction counter for Payment Intermediary by coordinating model</i>	Thỏa thuận <i>As agreed</i>	Thỏa thuận <i>As agreed</i>	25.000 VND/món <i>VND 25,000/transaction</i>		
2.3	Chi hộ qua Internet Banking / Hỗ trợ chi hộ qua Internet Banking cho TGTT theo mô hình hợp tác <i>POBO via Internet Banking / POBO support via Internet Banking for Payment Intermediary by coordinating model</i>	Thỏa thuận <i>As agreed</i>	* Chi hộ qua Internet banking: Tham chiếu theo Mục 5 - Phần V <i>*POBO via Internet Banking: Refer Item 5 - Section V</i>			
2.4	Chi hộ qua ATM/CDM / Hỗ trợ chi hộ qua ATM/CDM cho TGTT theo mô hình hợp tác <i>POBO via ATM/CDM / POBO support via ATM/CDM for Payment Intermediary by coordinating model</i>	Thỏa thuận <i>As agreed</i>	10,000 VND/giao dịch <i>VND 10,000/transaction</i>			
2.5	Chi hộ qua kênh khác / Hỗ trợ chi hộ qua kênh khác cho TGTT theo mô hình hợp tác <i>POBO via other channels / POBO support via other channels for Payment Intermediary by coordinating model</i>					
2.5.1	Chi hộ cho giao dịch qua kênh Napas / Hỗ trợ chi hộ cho giao dịch qua kênh Napas cho TGTT theo mô hình hợp tác <i>POBO for transactions via Napas / POBO support for transaction via Napas for Payment Intermediary by coordinating model</i>	Thỏa thuận <i>As agreed</i>	Thỏa thuận <i>As agreed</i>	5,000VND/món <i>VND 5,000/transaction</i>		
2.5.2	Chi hộ cho giao dịch qua kênh CITAD / Hỗ trợ chi hộ cho giao dịch qua kênh CITAD cho TGTT theo mô hình hợp tác <i>POBO for transactions via CITAD / POBO support for transaction via CITAD for Payment Intermediary by coordinating model</i>	Thỏa thuận <i>As agreed</i>	Thỏa thuận <i>As agreed</i>	10,000VND/món <i>VND 10,000/transaction</i>		
2.5.3	Chi hộ cho giao dịch chuyển tiền nội bộ / Hỗ trợ chi hộ cho giao dịch chuyển tiền nội bộ cho TGTT theo mô hình hợp tác <i>POBO for internal transfer transactions / POBO support for internal transfer transactions for Payment Intermediary by coordinating</i>	Thỏa thuận <i>As agreed</i>	Thỏa thuận <i>As agreed</i>	1,000VND/món <i>VND 1,000/transaction</i>		

3	Phí phát triển và kết nối hệ thống <i>System development and connection fee</i>		Thỏa thuận <i>As agreed</i>	Mức phí tối thiểu bằng chi phí phát triển hệ thống của VPBank để kết nối với Khách hàng <i>Minimum fee is equal to the costs for developing VPBank's system for connection with the Customer</i>		
4	Phí duy trì và sử dụng dịch vụ <i>Fee for maintaining and use service</i>		Thỏa thuận <i>As agreed</i>			
5	Dịch vụ Ngân hàng tích hợp qua Kết nối hệ thống với Đối tác <i>Banking service via Third party API connection</i>					
5.1	Dịch vụ truy vấn thông tin tài khoản qua Kết nối hệ thống với Đối tác <i>Account information inquiry via Third party API connection</i>		Không thu phí <i>Not charged</i>			
5.2	Dịch vụ thông báo biến động số dư qua Kết nối hệ thống với Đối tác <i>Account balance notification via Third party API connection</i>		Thỏa thuận <i>As agreed</i>			
5.3	Dịch vụ tài khoản nhiều số hiệu qua Kết nối hệ thống với Đối tác <i>Virtual account services Third party API connection</i>		Thỏa thuận <i>As agreed</i>	3,000VND/món VND 3,000/transaction		
X	NGHIỆP VỤ GIAO DỊCH QUA FAX/EMAIL					
1	Phí đăng ký và sử dụng dịch vụ giao dịch qua fax/ email <i>Fee for registration and use of fax/email transaction service</i>		Không thu phí <i>Not charged</i>			
XI	DỊCH VỤ SMS BANKING <i>SMS BANKING SERVICE</i>					
1	Phí đăng ký dịch vụ <i>Service registration fee</i>		Không thu phí <i>Not charged</i>			
2	Phí thay đổi, sửa thông tin dịch vụ <i>Service information change, amendment fees</i>		20.000 VND/lần VND 20,000/time			
3	Phí sử dụng dịch vụ <i>Service charge</i>		20.000 VND/số điện thoại/tài khoản/tháng VND 20,000/phone number/account/month			
XII	DỊCH VỤ KHÁC <i>OTHER SERVICES</i>					
1	Sao lục chứng từ <i>Certified copy and extract of documents</i>					
1.1	Chứng từ đã phát sinh trong vòng 1 tháng <i>Documents generated within 1 month</i>		20.000 VND/ 1 chứng từ VND 20,000/document			
1.2	Chứng từ đã phát sinh trên 1 tháng <i>Documents generated more than 1 month</i>		50.000 VND/ 1 chứng từ VND 50,000/document			
1.3	Chứng từ đã phát sinh của tài khoản đã tắt toán <i>Generated documents of a closed account</i>		100.000 VND/ 1 chứng từ VND 100,000/document			
1.4	Phí xác nhận thông tin tài khoản theo yêu cầu của khách hàng <i>Fee for certification of account details at the customer's request</i>		100.000 VND bản đầu tiên/50.000 bản tiếp theo VND 100,000/1st copy/VND 50,000 for each addition copy			
2	Cung cấp số phụ tài khoản/sao kê tài khoản và hóa đơn <i>Provision of account statements and invoices</i>					
2.1	KH đăng ký lấy số phụ/sao kê và hóa đơn <i>Customer's registration to receive account statements and invoices</i>					
2.1.1	Nhận trực tiếp tại quầy <i>Lưu ý: Chỉ thu phí nếu KH có nhu cầu nhận số phụ/sao kê</i> <i>Directly receiving at the counter</i> <i>Note: Fee will be charged only when the customer requests to receive an account statement</i>	5 USD/tháng/tài khoản USD 5/month/account	100.000 VND/tháng/tài khoản VND 100,000/month/account			
2.1.2	Gửi qua Email <i>Sending via Email</i>	Không thu phí <i>Not charged</i>	Không thu phí <i>Not charged</i>			
2.1.3	Gửi qua fax <i>Sending via fax</i>	8 USD/tháng/tài khoản USD 8/month/account	150.000 VND/tháng/tài khoản VND 150,000/month/account			
2.1.4	Gửi đến địa chỉ KH yêu cầu <i>Sending to the address designated by the customer</i>	Phí sao kê nhận trực tiếp tại quầy + 20.000VND/ lần CPN <i>Fee for Account statement directly received at the counter + VND 20,000/delivery by post</i>				
2.1.5	Sao kê số phụ/ hóa đơn/truy vấn tài khoản thanh toán, tiền gửi, khoản vay qua Kết nối hệ thống (API/sftp) <i>Account statements/invoices/current account inquiries, deposits, loans via System Connection (API/sftp)</i>	Thỏa thuận <i>As agreed</i>	Thỏa thuận <i>As agreed</i>	Mức phí tối thiểu bằng chi phí phát triển hệ thống của VPBank để kết nối với Khách hàng <i>Minimum fee is equal to the costs for developing VPBank's system for connection with the Customer</i>		
2.1.6	Sao kê tài khoản qua MT940 <i>Account statement via MT940</i>	5USD/điện USD 5/time				
2.2	Sao thêm số phụ /sao kê/ Hóa đơn tại quầy <i>Additional account statements/Invoices at the counter</i>	0.5 USD/bản sao thêm USD 0.5/additional copy	10.000 VND/bản sao thêm VND 10,000/additional copy			
2.3	Phụ thu nếu số trang in cho một lần cung cấp lớn hơn 200 trang <i>Additional fee will be charged if number of pages to be printed is more than 200 pages</i>	3USD/lần/tài khoản USD 3/time/account	50.000 VND/lần/tài khoản VND 50,000/time/account			
3	Xác nhận số dư tài khoản theo yêu cầu*/Xác nhận có tài khoản tại Ngân hàng bằng Tiếng Anh/ song ngữ <i>Account balance certification as required*/Certification of account opening at the Bank in English/bilingual certification</i>					
3.1	Xác nhận tại quầy <i>Certification at the counter</i>		100.000 VND/lần VND 100,000/time			
3.2	Xác nhận thông qua điện thoại <i>Certification via phone</i>		Theo thỏa thuận <i>As agreed</i>			
3.3	Xác nhận thông qua kết nối API <i>Certification via API connection</i>		Theo thỏa thuận <i>As agreed</i>			
4	Phí phong tỏa/Tam khóa một phần hoặc toàn bộ số dư trên tài khoản tại VPBank					
4.1	Theo yêu cầu của Vpbank hoặc theo quy định của pháp luật <i>At the request of VPBank or in accordance with the applicable laws</i>		Không thu phí <i>Not charged</i>			
4.2	Theo yêu cầu của các Ngân hàng khác <i>At the request of other Banks</i>		100.000 VND/lần VND 100,000/time			
4.3	Theo yêu cầu của khách hàng ngoài mục đích vay <i>At the request of the customer besides loan purpose</i>		50.000 VND/lần VND 50,000/time			
4.4	Phong tỏa tài khoản và thanh toán theo Thỏa thuận <i>Account and payment blocking as agreed</i>		300.000 VND/lần + phí chuyển tiền VND 300,000/time + transfer charge			
5	Phí tra soát <i>Verification fee</i>					
5.1	Tra soát bằng VND <i>Verification in VND</i>		20.000 VND/món VND 20,000/transaction			
5.2	Tra soát bằng ngoại tệ trong nước <i>Domestic verification in foreign currency</i>	02 USD/món USD 2/transaction				

6	Phí xác nhận thanh toán qua ngân hàng để thực hiện cấp giấy phép tự động <i>Fee for certification of payment via bank for automatically granting a license</i>		300.000 VND/lần <i>VND 300,000/transaction</i>			
7	Dịch vụ bảo quản tài sản/ <i>Asset preservation service</i> * Lưu ý: <i>(1) áp dụng nếu VPBank đồng ý cung cấp dịch vụ cho Khách hàng và</i> <i>(2) không áp dụng đối với các tài sản đang được bảo đảm cho các nghĩa vụ tại VPBank</i> Note: <i>(1) only applicable if VPBank agrees to provide this service to the Customer and</i> <i>(2) Does not apply to assets being secured for obligations at VPBank</i>					
7.1	Phí đăng ký dịch vụ bảo quản tài sản / <i>Registration fee for asset preservation service</i>		1,600,000 VND/ tài sản VND 1,600,000/ asset			Thu ngay tại thời điểm đăng ký sử dụng dịch vụ <i>Charge at the time of service registration.</i>
7.2	Phí bảo quản tài sản/ <i>Asset preservation fee</i>		16,000 VND/tài sản/1 tháng VND 16,000/ asset/ month			Thu ngay tại thời điểm đăng ký sử dụng dịch vụ và tính trên thời gian đăng ký giữ giữ trên hợp đồng. <i>Charge at the time of service registration and based on the storage period specified in the contract.</i>
8	Phí cấp bản sao/xác nhận lưu giữ giấy tờ là tài sản gửi giữ <i>Fee for providing copies/certification of keeping documents as deposited assets</i>		50.000 VND/lần <i>VND 50,000/time</i>			
9	Dịch vụ Tiền gửi/Giấy tờ có giá <i>Deposit/Valuable paper service</i>					
9.1	Dịch vụ Tiền gửi <i>Deposit service</i>					
9.1.2	Phí chuyển giao quyền sở hữu hợp đồng tiền gửi có kỳ hạn <i>Fee for transferring ownership of term deposit contract</i>		0,01%	500.000VND	10,000,000 VND	
9.1.3	Phí phong tỏa số dư tiền gửi <i>Fee for blocking deposit balance</i>		Theo thỏa thuận <i>As agreed</i>	100.000 VND/lần <i>VND 100,000/time</i>		
9.1.4	Phí cấp lại Hợp đồng tiền gửi có kỳ hạn (trong trường hợp do HĐTG bị hư hại/mất/ theo đề nghị của KH) <i>Fee for re-issue of Term Deposit Contract (in case that the Term Deposit Contract is damaged/lost/at the request of the Customer)</i>		Theo thỏa thuận <i>As agreed</i>	100.000 VND/lần <i>VND 100,000/time</i>	1.000.000 VND/lần <i>VND 1,000,000/time</i>	
9.2	Dịch vụ Chứng chỉ tiền gửi <i>Deposit Certificate Service</i>					
9.2.1	Phí chuyển giao quyền sở hữu Chứng chỉ tiền gửi <i>Fee for transferring ownership of Deposit Certificate</i>		0,01%	500.000VND	10,000,000 VND	Trường hợp trong Phương án phát hành chứng chỉ tiền gửi quy định mức thu phí khác Biểu phí thì áp dụng theo Phương án phát hành
9.2.2	Phí phong tỏa Chứng chỉ tiền gửi <i>Fee for blocking Deposit Certificate</i>		Theo thỏa thuận <i>As agreed</i>	100.000 VND/lần <i>VND 100,000/time</i>		<i>In case that the fee schedule specified in the Deposit Certificate Plan is different from this Fee Schedule, the the Deposit Certificate Plan will prevail</i>
9.2.3	Phí cấp lại Giấy chứng nhận quyền sở hữu Chứng chỉ tiền gửi (trong trường hợp do Giấy chứng nhận bị hư hại/mất/ theo đề nghị của KH) <i>Fee for re-issue of Certification of Deposit Certificate Ownership (in case that the Deposit Certificate is damaged/lost/at the request of the Customer)</i>		Theo thỏa thuận <i>As agreed</i>	100.000 VND/lần <i>VND 100,000/time</i>	1.000.000 VND/lần <i>VND 1,000,000/time</i>	

Lưu ý chung/ General notes

- 1

Biểu phí trên áp dụng đối với khách hàng là tổ chức, doanh nghiệp
The above fee schedule is applicable to customers who are organizations and businesses
- 2

Các phí quy định tại Biểu Phí chưa bao gồm thuế GTGT (VAT). VPBank sẽ tính thuế VAT đối với các phí thuộc đối tượng chịu thuế VAT theo quy định của Pháp Luật hiện hành
The fees specified in the Fee Schedule are not inclusive of Value Added Tax (VAT). VPBank shall calculate VAT on fees subject to VAT according to the applicable Laws
- 3

VPBank không hoàn trả lại phí đã thu trong trường hợp khách hàng yêu cầu hủy bỏ dịch vụ hoặc dịch vụ không được thực hiện vì sai sót, sự cố không phải do lỗi của VPBank gây ra.
VPBank shall not refund the collected fees in case that the customer requests to cancel the service or the service is not performed because of errors or incidents not caused by VPBank.
- 4

Biểu phí này có thể được VPBank thay đổi và công bố trên website <https://https://www.vpbank.com.vn>.
This fee schedule may be changed and announced by VPBank on the website <https://https://www.vpbank.com.vn>.
- 5

Phí được tính bằng VND hoặc ngoại tệ tương đương theo tỷ giá do VPBank công bố tại thời điểm thu phí
Fees are calculated in VND or equivalent foreign currency at the exchange rate announced by VPBank at the time of fee collection
- 6

VPBank được áp dụng mức phí, giá với từng phân khúc KH/hoặc đối với các KH đáp ứng các điều kiện nhất định theo quy định của VPBank trong từng thời kỳ
VPBank is allowed to apply rates to each customer segment/or to customers meeting certain conditions according to VPBank's regulations from time to time.
- 7

Các chi phí thực tế khác như thuế, phí của ngân hàng khác tham gia vào dịch vụ, bưu phí, điện phí (Swift, Telex, Fax...), các chi phí khác phải trả cho bên thứ ba cung cấp dịch vụ (nếu có) sẽ được thu thêm theo thực chi hoặc theo quy định tại Biểu phí, trừ trường hợp có quy định khác.
Other actual costs such as taxes, fees charged by other banks participating in the service, postage, cable fee (Swift, Telex, Fax, etc.), other costs payable to the third party providing the service (if any) will be collected based on the actual expenses or as prescribed in the Fee Schedule, unless otherwise specified.
- 8

Các nội dung khác được quy định theo hướng dẫn của VPBank trong từng thời kỳ
Other contents are specified in VPBank's instructions from time to time.